

## کیا اپنی زبان میں مدد درکار ہے؟

میئر آفس برائے کانٹریکٹ سروسز (MOCS, Mayor's Office of Contract Services) خدماتی ڈیسک کے ذریعے زبان کی معاونت کی پیشکش کرتا ہے۔ MOCS خدماتی ڈیسک پاسپورٹ، HHS ایکسیلریٹر اور غیر منافع بخش تنظیموں کی معاونت کرتا ہے۔

میئر آفس برائے کانٹریکٹ سروسز (MOCS) زبان تک رسائی کی درج ذیل خدمات کی پیشکش کرتا ہے:  
(1) MOCS ویب سائٹ کا ترجمہ کریں اور (2) فون پر مترجم کی خدمات حاصل کرنے کی درخواست دیں۔

### 1. MOCS ویب سائٹ کا ترجمہ کرنے کا طریقہ

Google Chrome ویب براؤزر کے لیے احسن کردہ، Google ٹرانسلیٹ کے ذریعے ویب سائٹ ترجمے کی پیشکش کی جاتی ہے۔ ترجمہ کرنے کا یہ ٹول شائع کردہ انگریزی کے متن اور **MOCS Contact MOCS** سے رابطہ کریں) فارم کا ترجمہ تو کرتا ہے، مگر یہ اس متن کا ترجمہ نہیں کرتا جو کہ کسی تصویر کا حصہ ہو۔ MOCS ویب سائٹ کی ترجمہ کرنے کی خصوصیت فعال کرنے کے لیے، ذیل میں موجود مراحل پر عمل کریں:

1. [www.nyc.gov/mocs](http://www.nyc.gov/mocs) پر MOCS ویب سائٹ پر جائیں۔

2. صفحے کے بالائی دائیں کونے میں موجود **Translate** (ترجمہ کریں) کی خصوصیت پر کلک کریں۔

The screenshot shows the homepage of the NYC Mayor's Office of Contract Services. The header includes the NYC logo and the text 'Mayor's Office of Contract Services'. A search bar is visible with the text 'Search all NYC.gov websites'. Below the header, there is a navigation menu with links for 'About', 'Systems', 'Legal & Forms', 'Reporting', 'Partners', and 'Contact'. The main content area features a large banner for 'PASSPort Procurement and Sourcing Solutions Portal' with the text 'A Central Hub for Doing Business with NYC!'. To the right of the banner, there is a sidebar with the text 'DIGITAL PROCUREMENT Thousands of Agency and Vendor Staff Successfully Use PASSPort Daily to Compete for or Manage Contracts. Find New Opportunities Here!'. At the bottom right, there is a blue button labeled 'Contact MOCS'. The 'Translate' button in the top right corner is highlighted with a pink box.

3. اپنی پسند کی زبان منتخب کرنے کے لیے کسی بھی ہائپر لنک پر کلک کریں۔

COVID-19 Alert Levels in NYC  
Get the latest on the COVID-19 Vaccine

NYC Mayor's Office of Contract Services 311 Search all NYC.gov websites

Language Selection Menu:

Afrikaans	Catalan	Esperanto	Haitian Creole	Italian	Latin	Mongolian	Russian	Spanish	Ukrainian
Albanian	Cebuano	Estonian	Hausa	Japanese	Latvian	Myanmar (Burmese)	Samoan	Sundanese	Urdu
Amharic	Chichewa	Filipino	Hawaiian	Javanese	Lithuanian	Nepali	Scots Gaelic	Swahili	Uyghur
Arabic	Chinese (Simplified)	Finnish	Hebrew	Kannada	Luxembourgish	Norwegian	Serbian	Swedish	Uzbek
Armenian	Chinese (Traditional)	French	Hindi	Kazakh	Macedonian	Odia (Oriya)	Sesotho	Tajik	Vietnamese
Azerbaijani	Corsican	Frisian	Hmong	Khmer	Malagasy	Pashto	Shona	Tamil	Welsh
Basque	Croatian	Galician	Hungarian	Kinyarwanda	Malay	Persian	Sindhi	Tatar	Xhosa
Belarusian	Czech	Georgian	Icelandic	Korean	Malayalam	Polish	Sinhala	Telugu	Yiddish
Bengali	Danish	German	Igbo	Kurdish (Kurmanji)	Maltese	Portuguese	Slovak	Thai	Yoruba
Bosnian	Dutch	Greek	Indonesian	Kyrgyz	Maori	Punjabi	Slovenian	Turkish	Zulu
Bulgarian	English	Gujarati	Irish	Lao	Marathi	Romanian	Somali	Turkmen	

Getting Started: Doing Business with NYC

Procurement Transformation Underway

PASSPort Highlights Search Funding Opportunities in PASSPort

4. اب ویب سائٹ پر موجود تمام مشمولات آپ کی جانب سے منتخب کردہ زبان میں ظاہر ہوں گے۔ اس مثال میں، ہسپانوی زبان کو منتخب کیا گیا تھا۔ اسے واپس انگریزی زبان میں تبدیل کرنے کے لیے، 1 اور 2 مراحل کو دہرائیں اور انگریزی کا انتخاب کریں۔

Niveles de alerta de COVID-19 en la ciudad de Nueva York  
Obtenga lo último sobre la vacuna COVID-19

NYC Oficina de Servicios de Contratación del Alcalde 311 Buscar en todos los sitios web de NYC.gov

NYC Mayor's Office of Contract Services

Kreyol Ayisyen Spanish Tamaño del texto

Home Sobre Sistemas Legales y formularios Informes Socios Contacto Search

Inicio de sesión del sistema Pasaporte Acelerador HHS

Acerca de PASSPort / Crear una cuenta

Primeros pasos: hacer negocios con la ciudad de Nueva York

Aspectos destacados de PASSPort

Acerca de PASSPort / Crear una cuenta

Transformación de compras en marcha

Buscar oportunidades de financiación en PASSPort

Haga clic para crear una cuenta PASSPort

2. فون پر مترجم کی درخواست دینے کا طریقہ  
اگر آپ کو مدد درکار ہے اور اپنی ترجیحی زبان میں MOCS کے خدماتی ڈیسک سے گفتگو کرنے کے خواہشمند ہیں، تو آپ پیشہ ور فون مترجم کی خدمات حاصل کرنے کے لیے MOCS کے خدماتی ڈیسک کو ایک درخواست جمع کروا سکتے ہیں۔

فون پر مترجم سے معاونت حاصل کرنے کی درخواست دینے کے لیے، ذیل میں موجود مراحل پر عمل کریں:

1. [www.nyc.gov/mocs](http://www.nyc.gov/mocs) پر MOCS ویب سائٹ پر جائیں۔

2. صفحے میں اوپر کی جانب موجود **Translate** (ترجمہ کریں) کی خصوصیت پر کلک کریں۔

The screenshot shows the NYC Mayor's Office of Contract Services website. At the top right, there is a search bar and a language selection menu. The language menu is open, showing 'Español' and 'Translate' (highlighted in a red box). Below the language menu, there is a 'Text-Size' option. The main content area features a large banner for 'PASSPort Procurement and Sourcing Solutions Portal' with the text 'A Central Hub for Doing Business with NYC!'. To the right of the banner, there is a 'DIGITAL PROCUREMENT' section with text: 'Thousands of Agency and Vendor Staff Successfully Use PASSPort Daily to Compete for or Manage Contracts. Find New Opportunities Here!'. At the bottom right, there is a 'Contact MOCS' button.

3. اپنی پسند کی زبان منتخب کرنے کے لیے کسی بھی ہائپر لنک پر کلک کریں۔

The screenshot shows the NYC Mayor's Office of Contract Services website with a list of languages for translation. The list is displayed in a grid format. The language 'English' is highlighted in a red box. The list includes: Afrikaans, Catalan, Esperanto, Haitian Creole, Italian, Latin, Mongolian, Russian, Spanish, Ukrainian, Albanian, Cebuano, Estonian, Hausa, Japanese, Latvian, Myanmar (Burmese), Samoan, Sundanese, Urdu, Amharic, Chichewa, Filipino, Hawaiian, Javanese, Lithuanian, Nepali, Scots Gaelic, Swahili, Uyghur, Arabic, Chinese (Simplified), Finnish, Hebrew, Kannada, Luxembourgish, Norwegian, Serbian, Swedish, Uzbek, Armenian, Chinese (Traditional), French, Hindi, Kazakh, Macedonian, Odia (Oriya), Sesotho, Tajik, Vietnamese, Azerbaijani, Corsican, Frisian, Hmong, Khmer, Malagasy, Pashto, Shona, Tamil, Welsh, Basque, Croatian, Galician, Hungarian, Kinyarwanda, Malay, Persian, Sindhi, Tatar, Xhosa, Belarusian, Czech, Georgian, Icelandic, Korean, Malayalam, Polish, Sinhala, Telugu, Yiddish, Bengali, Danish, German, Igbo, Kurdish (Kurmanji), Maltese, Portuguese, Slovak, Thai, Yoruba, Bosnian, Dutch, Greek, Indonesian, Kyrgyz, Maori, Punjabi, Slovenian, Turkish, Zulu, Bulgarian, English, Gujarati, Irish, Lao, Marathi, Romanian, Somali, Turkmen.

4. اب ویب سائٹ کے تمام مشمولات آپ کی جانب سے منتخب کردہ زبان میں ظاہر ہوں گے۔ اس مثال میں، ہسپانوی زبان کو منتخب کیا گیا تھا۔  
صفحے کے ذیلی دائیں جانب موجود فلوٹ کرتا، نیلا **Contact MOCS** (MOCS سے رابطہ کریں) کا بٹن تلاش کریں۔ **MOCS** سے  
رابطہ کریں پر کلک کریں۔ اس مثال میں، بٹن پر **Contacto MOCS** لکھا ہے کیونکہ ویب سائٹ نے خود کار طور پر بٹن لیبل کا ہسپانوی  
زبان میں ترجمہ کیا۔

The screenshot shows the NYC Mayor's Office of Contract Services website. The header includes the NYC logo and navigation links. The main content area is titled 'Acerca de PASSPort / Crear una cuenta' and features several buttons: 'Buscar oportunidades de financiación en PASSPort', 'Haga clic para crear una cuenta PASSPort', and 'Iniciar sesión en una cuenta existente'. A red box highlights the 'Contacto MOCS' button in the bottom right corner.

5. **MOCS** سے رابطہ کریں کا فارم کھل جائے گا۔ فارم کی فیلڈز کو اپنی رابطہ معلومات کے ساتھ پُر کریں اور نشاندہی کریں کہ آپ کس تنظیم سے منسلک ہیں۔

The screenshot shows the NYC Mayor's Office of Contract Services website with the 'Contacto MOCS' form open. The form includes fields for 'Nombre legal de su empresa/organización', 'NIE (opcional)', 'Tu nombre y apellido', 'Su número de teléfono (opcional)', and '¿A qué se refiere su consulta?'. The '¿A qué se refiere su consulta?' dropdown menu is set to 'Pasaporte'. A red box highlights the entire form area.

تمام درکار فیلڈز پُر کریں۔ آپ کا سوال کس حوالے سے ہے؟ براہ کرم ڈراپ ڈاؤن مینو سے منتخب کریں اور سوال/سوال کے خلاصے کی فیلڈ میں، "[اپنی زبان] میں مدد درکار ہے" لکھیں۔ اس مثال میں، ہم ہسپانوی زبان میں مدد کی درخواست دیتے ہیں۔

6. فارم کا ذیلی حصہ دیکھنے کے لیے اسکرول بار کا استعمال کریں۔

7. ٹیکسٹ باکس میں ذیل میں اپنے خدشات کی وضاحت کریں (براہ کرم تخصیص سے کام لیں)، MOCS کے ساتھ وہ تفصیلات شیئر کریں جن کے بارے میں آپ کو معاونت درکار ہے تاکہ MOCS فون کال سے قبل پیشگی ترجمانی کے مشمولات کے ساتھ مترجم کی خدمت تیار کر سکے۔

8. اختیاری: اپنے تشویش کے موضوع کے حوالے سے مزید تفصیلات فراہم کرنے کی خاطر ایک تصویری فائل جمع کرنے کے لیے فائل منتخب کریں پر کلک کریں۔ MOCS خدماتی ڈیسک تک تفصیلی معلومات پہنچانے کے لیے اسکرین شاٹس بہترین ذریعہ ہیں۔

9. اپنے رابطے کی ای میل فیلڈ میں اپنا ای میل ایڈریس درج کریں۔

10. زبان کی معاونت کے حوالے سے MOCS خدماتی ڈیسک کو اپنی درخواست مکمل کرنے کے لیے بھیجیں پر کلک کریں۔

MOCS خدماتی ڈیسک کا ایک ٹیم ممبر فون پر مترجم کی خدمات حاصل کرنے کے حوالے سے کال شیڈول کرنے کے لیے آپ کی جانب سے فراہم کردہ ای میل ایڈریس پر رابطہ کرے گا۔